

Das Hohelied der Liebe

Sonntag (Esmail) Ep. 1. Korinther 2. 13.

Der Arbeiter Echl. hatte — es sind schon einige Jahre her — die Rahnmärkte bereist, und als Verkäuferin begleitete ihn auf diesen Fahrten, die damals 1914/15 h. aus Burgörner. Als aber die Rahnmärkte immer mehr zurückgingen, mußte Echl. seinen Handel einstellen und beschloß, in Burgörner sesshaft zu werden.

Durch Vermittlung der V. bekam er Wohnung bei den Eltern des Mädchens und wurde von ihnen auch befristet. Es waren damals noch wenige Wochen bis Weihnachten, und er beschloß deshalb, sich für die freundliche Aufnahme durch eine Chausseelouque zu veranschauligen. Er fuhr auch mit dem Mädchen nach Hettstedt und machte dort den beabsichtigten Einkauf. Die Firma lieferte ihm nun unvorsichtigerweise die Chausseelouque aus, ohne eine Anzahlung zu verlangen.

Gleich nach dem Weihnachtsfest hatte Echl. die Zahlung zu leisten verprochen. Er ging auch tatsächlich am zweiten Feiertage nach Hettstedt, wurde aber seitdem nicht mehr gesehen. Die Firma erhob darauf Klage auf Rückgabe der Chausseelouque, weil sie sich nicht durch das Eigentumsrecht vorbehalten hatte. Und sie konnte auch auf Erfolg rechnen, weil es sich nach der bestimmten Abmachung bei den Verkaufsverhandlungen, denen auch das Mädchen beigewohnt hatte, um ein Geschenk handeln sollte.

In dem entsetzlichen Prozeßverfahren wurde das junge Mädchen nun als Zeugin vernommen. Sie sagte dabei unter dem Eide aus, daß sie bei den Kaufverhandlungen nicht im

Die unbeachtete Eides-Belehrung

Erfolgreiche Revision beim Reichsgericht — Erst Gericht, dann Gefängnis mit Bewährung

Zimmer gewesen sei und daß der gekaufte Gegenstand kein Geschenk, sondern ein Entgelt für den Kaufvertrag des Echl. bei ihren Eltern sein sollte. Weil die Aussage mit den Aussagen aller anderen Zeugen im Widerspruch stand, wurde gegen sie Anklage wegen Meineides erhoben und sie in einer frühesten Verhandlung des halle'schen Schwurgerichts zu der Mindeststrafe von 1 Jahr Zuchthaus verurteilt.

Sie erklärte aber später ihrem Verteidiger, der seinerzeit amtierende Richter habe sie nicht darauf aufmerksam gemacht, daß sie als Tochter der beklagten Eltern das Zeugnisverweigerungsrecht hatte. Der Verteidiger legte daraufhin beim Reichsgericht gegen das Urteil Revision ein und setzte auch durch, daß die Sache, soweit sie das Strafmaß betraf, an das Schwurgericht zurückverwiesen wurde. Denn die Strafe gegen Meineid kann auf ein Viertel ermäßigt werden, wenn keine genügende Belehrung stattgefunden hat!

In der gestrigen Revisionsverhandlung erklärte der betreffende Richter, er unterlasse die Belehrung nie und habe sie auch damals bestimmt nicht unterlassen, ob aber zu, daß die Zeugin in ihrer Aussage, die sie jetzt selbst zugab, seine Worte überhört haben könne. Das Gericht hielt deshalb die Anwendung des Weigerungsparagraphen für angebracht, beurteilte die Angeklagte nur zu einer Gefängnisstrafe von 4 Monaten und 3 Wochen und setzte ihre Verbüßung auf 3 Jahre aus gegen Zahlung einer Buße von 100 Mark.

Riesenschlangen mit Kleiderjagen

Zwitsches aus dem halle'schen Zoologischen Garten

Es ist in der Zeit nicht so einfach mit der Beschaffung eines neuen Kleides! Aber was sein muß, muß sein: „das Alte“ war altertümlich zu eng und so schäbig geworden, es ließ sich wirklich nicht länger aufziehen!

So überlegte die junge Riesenschlange im Zoo, und nun ging los. Der Anfang ist immer das schlimmste. Kein Wunder, wenn sogar die Augen mit am Kleiderwechsel teilnehmen! Aber schließlich gehts doch — zwischen zwei Baumliernen wird langsam Hohl für Hohl die alte Haut abgetrennt, und in frischen Farben glänzt nun das neue Gewand. Einen Augenblick schien es noch zum Schluß Schwererigkeiten geben zu wollen. Doch die Riesenschlange schaffte es und kann nun in Ruhe abwarten, daß ihre Schwester es ihr gleicht.

— **Prüft die Regenrinnen auf ihre Dichtigkeit!** Durch Unachtsamkeit von Regenrinnen sind in den letzten Frosttagen eine ganze Reihe von Unfällen vorgekommen, für die selbstverständlich die betreffenden Grundstücksbesitzer zu haften haben. Diese werden darum durch die städtische Bauverwaltung dringend aufgefodert, alle Regenrinnen an ihnen gehörigen Gebäuden auf ihre Dichtigkeit zu prüfen. Bis zur Beseitigung etwa aufgefundenen Schäden müssen unbedingt die durch ablaufendes Regen- und Schneewasser sich bildenden Einstellen mit Sand bestreut werden.

— **Ein Danzig-Vortrag der halle'schen Studentenchaft.** Im „Ausschuss für politische Bildung“ der Deutschen Studentenchaft in Halle hatte sich in der letzten Sitzung am 7. d. M. über die freie Stadt Danzig. Es ging davon aus, daß im Laufe der letzten Jahre der Osten mehr und mehr an Bedeutung gewonnen hat, und sich allmählich auch der Erkenntnis im deutschen Volke durchsetzt, daß der Rhein letzten Endes an der Weichsel besetzt wird. Der Redner kennzeichnete dann die inner- und außerpolitischen Verhältnisse Danzigs und die Beziehungen der freien Stadt zu ihren Nachbarn Deutschland und Polen. Daß Danzig ein selbständiger

Staat ist, wird von allen Staaten, mit Ausnahme Polens, anerkannt. Polen selbst verweigert diese Anerkennung, da es die Geltung der ausübenden Landesregierung Danzigs in Frage stellt. Wenn nun Polen auch politische Vorteile aus dem Gebiet der Zollverwaltung, des Eisenbahnwesens und der Post hat, so ändert das nichts an der Tatsache, daß Danzig ein souveräner Staat mit eigener Gesetzgebung, Verwaltung und Rechtsprechung nach deutschen Vorbild ist. Danzig bleibt deutsch als ein Staat, der, vorerst losgerissen vom Reich wie Österreich, der Vereinigung mit dem Mutterlande harzt. An Hand von Schildern wurden die Baumerke Danzigs und die Schönheit der Umgebung gezeigt.

— **Zoologischer Garten.** Sonntag, den 10. Februar, 4 Uhr nachmittags und 8 Uhr abends Konzerte des halle'schen Symphonie-Orchesters, Leitung Bruno Wlch. Donnerstag, den 14. Februar, Kinderkonzerte.

Wofin gebe ich?

- Stadttheater: „Die Barberina“ (7½).
- Theater: „Unter Gefährtsaufsicht“ (8).
- Waltha: „Geschichte der brasilianischen Neuzeit“ (8½, 8).
- G. Z. am Marktplatz: „Der Raschingerprinz“ (erste Vorstellung 8, letzte 8.30).
- G. Z. Nr. 183/184: „Wolga-Wolga“ (erste Vorstellung 8, letzte 8.30).
- Ufa Kita Promenade: „Das göttliche Weib“ (8, 8.20, 8.25).
- Ufa Leipziger Straße: „Dorlands liebe Schwiegermama“ (8, 8.35, 8.10).
- Schauburg: vorn. der Brasilienfilm (11); nachm. „Der Verfolger der Welt“ (8, 4.30, 6.30, 8.30).
- Moderne Theater: Die 8 hervorragenden Varietè-Neuheiten (8).
- Kochs Künstlerspiele: Das abwechslungsreiche Februar-Programm (8).
- Kafete: Das Kabarett der Komiker (8).

der Gemeinde heraus! Die Gemeindevorstände zu Korinth, an welche zwei christliche Send. gerichtet und uns erhalten sind (ein Brief, ist leider verloren gegangen), wurden die Heiligsagen, besonders das Jünglings- und die Erkenntnis (mit dem griechischen Brief) besonders hochgeschätzt. Gegen das Ickernoch dieser Wendet sich der Apostel und zeigt der Gemeinde einen Weg, den Weg der heiligen Liebe.

— **Die Liebe ist nun der erste wichtige Gedanke:** die Liebe ist höher wertvoller als alle Geistesgaben. Was uns gerade bei Paulus ist, daß er die Liebe höher stellt als selbst den Glauben, doch so besonders betont.

— **Die Liebe, das ist kein anderer Gedanke, ist viel wertvoller als alle Geistesgaben.** Man kann Liebe der Wahrheit und aus unaufrichtigen Beweggründen, z. B. aus Rücksicht vor Stillschleusen zu werden. Selbstlos ohne Liebe sind die besten Wohltäter ohne Wert vor Gott.

— **Die Liebe ist der Mutterstolz,** aus welcher viele Tugenden erwachen und erblühen. Barmherzigkeit, Sanftmut, Wahrheit, Gerechtigkeit sind solche Früchte.

— **Die Liebe hört nie auf.** Alle haben ihre Zeit und ihre Grenzen. Der Glaube verbleibt in Schauen, die Liebe allein liebt und bleibt sich ewig so kann nichts Höheres werden.

— **Die Liebe ist in allem das, was der Apostel sein Lob der Liebe in dies Briefe zusammenfaßt. „Man aber bleibe im Glauben, in der Liebe, in der Hoffnung, aber die Liebe ist die höchste unter ihnen.“**

— **Die Liebe ist die höchste unter allen Tugenden.** Sie ist geliebt, dem hohen Wort des Apostels ein paar besondere Beachtungen hinzuweisen. Paulus redet nicht davon, daß die Liebe bezügelte soll. Selbstverständlich meint er, die Liebe in erster Linie auf Gott gerichtet sein muß. „Du liebst Gott deinen Herrn, sagt die heilige Schrift.“ Die Liebe ist der heilige Quell, aus dem dann die Menschenliebe fließt; ungeliebt zu man auch sagen können, die Menschenliebe ist die Liebe, auf der wir zur Gottesliebe empfortreten. Die Menschenliebe, das ist unsere heilige Pflicht und unsere heiligste Pflicht. Hinter uns liegt die große Aufgabe, Gedanken wir auch mit liebevoller Teilnahme der Liebe ist noch in Finsternis und Tobeschatten sitzen!

— **Die Liebe ist geliebt; ganz gemüht!** Wer aber sein inneres Leben mit einer Selbsttäuschung prüft, fühlt nur zu schmerzlich, daß noch an echter, wertvoller Gottes- und Menschenliebe. Liebe läßt sich nicht erzwingen, auch nicht durch den Willensentschluß; sie muß aus der Tiefe des Herzens kommen, sie muß von Gott gegeben, durch seinen Geist in uns fließen, befruchtet werden.

— **Die Liebe, die du mich zum Bilde Deiner Gottheit hast gemacht.** Liebe, die du mich so müde nach dem Fall hast wiederbracht. Liebe, die ergebt sich mich, Dein zu bleiben am lieblich.

— **Konsistorialrat Gutschmidt.**

— **Barbare Musik im Raffeshaus Jörn.** Am Montag, dem 12. d. M., nachmittags um 4 Uhr, wird im Raffeshaus Jörn von Hülshagen unter Leitung des Kapellmeisters Ferdinand Hülshagen moderne Musik geboten.

HORCH 8

weil ich einen unbedingt zuverlässigen Wagen brauche

DR. OTTO FISCHER
Vorstandsmitglied der Reichs-Kredit-Gesellschaft



Zuverlässigkeit durch Ausgereiftheit der Konstruktion, hochentwickelte Prüfungsmethoden, minutiöse Genauigkeit der Arbeit

HORCH-VERKAUFSTELLE HALLE a. S.: HABERMANN & CO., GROSSGARAGE, BERLINER STRASSE 10-11. FERNSPRECHER 2212

BRANDEN: Horch/Walke, Schenck & Co. | ERFURT: Mohr, Motorhandlung, m. b. H., Reglering 15 | LEIPZIG: Horch/Walke, Remise/Steinweg 2 | MAGDEBURG: Magdeburger Autokolon Otto Döring, Steinweg 1919 | NORDHAUSEN: Wolf & Pöschel, Am Altenberg 7 | BÄLLEFELD A. S.: Lorber & Schwan, Maschinenfabrik G. m. b. H. | SARGEBEHAUSEN: Sargeburger Automobilzentrale Kom. Ges. W. Jäger. | WITTENBERG: Walter Pöppel, Jurlinstraße.



Studienreise nach Brasilien

Von Dr. Walter Grundig, Magdeburg

Ein Flug an der Küste entlang

Brasilianische Flugwesen — Der französische Einfluss — Die deutschen Gesellschaften im Konkurrenzkampf

VII.

Während der Morgenstunden geht die Sonne am Rand des Horizonts hervor, der auch die Höhen am Rio de Janeiro erreicht. Am 8. Jan. herrschte reges Leben. Neben dem Landverkehr, eine Abfertigung von Passagieren wurde abgehandelt. Überall sah man die flinken Landmaschinen der Motorwagen und der Autos. Einmal entbot ich auch die Landmaschine des Staats, der flugfähige, die mit der Luftkammer in freundschaftlichen Beziehungen steht und meines Kofferhandschuhes Gewicht festgelegt und noch vergeblich auf den brasilianischen Kriegsminister, der den Befehl erteilte, die südlichen Garnisonen unter dem Kommando, führen vor am Antritt des Flugzeuges.

Der Start im Junkers-Wasserflugzeug

Wir saßen wir das Boot des Kriegsministeriums, das die flugfähige Antriebe. Wir saßen wir 3 Flugzeuge auf der Wasserfläche. Am Ende des Bootes, ein mittelgroßer, zierlicher Herr von mittlerer Statur, mit grauem Schnurrbart, in Militär-Uniform, mit einem Militärhut, das Flugzeug. Darunter saß ein Mann in Zivilkleidung, das Flugzeug gilt auf dem Wasser. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich.

Küstenlandschaft aus der Dogenstadt

Wir saßen wir auf der Meeresküste entlang in etwa 400 m von der Küste. Die Küstenlandschaft war sehr schön und unerschütterlich. Die Küstenlandschaft war sehr schön und unerschütterlich. Die Küstenlandschaft war sehr schön und unerschütterlich.

Zwei wackere deutsche Piloten am Steuer

Wir saßen wir die Sonne durch die Morgennebel gebrochen und blauem Himmel ging der Flug ohne Zwischenfälle. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich.

Nach der Landung herzliche Begrüßung

Wir saßen wir die flugfähigen wir über die ganze Stadt nach dem Boot. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich.

Französische Flugzeuge in der Arme

Wir saßen wir die Inspektionsreise des Kriegsministers General Zeigler. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich. Die Maschine war sehr schön und unerschütterlich.

ermittlung gemacht, daß hier infolge der Arbeit der französischen Militärmission vornehmlich nicht einmal eine Veränderung möglich ist. Nach diesen Befestigungen nämlich hat es der Chef der französischen Mission, Oberst Jeannaud, verstanden, die Kontrolle über die gesamten Anflüge von Flugarbeit, die eine ständige Gefahr für das Leben der Flieger darstellen. Aber einige Flieger haben jetzt die neue interessante zeugen in seine Hände zu bringen, und läßt natürlich seine anderen Maschinen aufkommen, als gerade die, die aus besonderen Gründen sich Gefallen finden.

Das verbrecherische Treiben des Obersten Jeannaud

Oberst Jeannaud steht mit der französischen Firma S. Souza in Rio in Verbindung und läßt unangelegentlich bei jeder Neuanschaffung nur die Maschinen als brauchbar passieren, die von dieser Firma vertreten werden: Morane-Saulnier, Borel, Dorel & Clivier, Wibach, Gaudron, Sorel, Lorraine Dietrich und Jermann. Alle Maschinen, und selbst französische, die nicht die gleichen Vorzüge tragen, werden von den französischen Infrastruktur und Sachverständigen, wenn auch die offizierten Lieferbedingungen nicht so günstig, die Kontraktion usw. so hervorzuheben sind, als unbrauchbar bezeichnet und die Arme erhält auf diese Weise nur das Flugmaterial, das man bisher sattfam kennengelernt hat. Das ist sicher nicht moralisch gehandelt von Oberst Jeannaud, und noch weniger zuträglich für die brasilianische Flugwerke. Wenn die brasilianische französische Militärmission verstanden, so ist damit nicht auch ein französisches Siegermonopol gemeint, das außer mit teuerm Geld auch noch mit dem Leben der jungen brasilianischen Flieger bezahlt wird. In den Kreisen der Militärflugschule in Rio verstand man, daß die vor kurzem entlassenen Morane-Saulnier für Instruktion zweckmäßig sind, und Oberst Jeannaud wäre er verpflichtet, jeden Tag einen Probeflug zu machen, seine Stunde zögern würde, seinen gutbezahlten Posten niederzulegen. Ein solches Verhalten des Chef-Infrastrukturers läßt natürlich verstehen, daß die Flieger von Rio den zukünftigen Behörden der Arme nahelegen, einmal eine tiefergehende Einbildung in die Vorgänge in der Flugmaterie zu nehmen, von der ja selbst in der Verfassung des Bundespräsidenten gesagt ist, daß sie in ihrer Vollstreckungsfähigkeit noch viel zu wünschen übrig läßt.

Neue Fluglinien werden vorbereitet

Das Flugwesen steht jetzt überhaupt im Vordergrund des brasilianischen Interesses, da es das geeignetste Mittel ist, die riesigen Entfernungen zu überwinden. Das Gondor-Syndikat, die deutsche Gesellschaft mit deutschen Flugzeugen und deutschen Kräften, unterhält einen regelmäßigen wöchentlichen Verkehr von Rio nach Porto Alegre, von wo es die Möglichkeit bietet, weiter nach Monte-Video und unter Umständen bis Buenos Aires zu fliegen. Eine Fluglinie nach Norden bis Bahia und viel-

leicht noch weiter bis Recife wird erwogen, und es weilt, als ich in Bahia war, auch ein deutsches Flugzeug mit Besatzung dort, um Erfahrungen zu sammeln. In im Innern des Landes die Möglichkeit von Land- und Wasserflug sehr schwer zu finden aber zu schaffen ist, bedarf es nicht der Besorgnis, daß sich noch auf den Küstenflug mit Wasserflugzeugen. Eine französische Gesellschaft, die in Rio de Janeiro auf der Avenida Rio Branco in einem großen Schaufenster viel Bekantheit macht, verleiht ins Innere eine Fluglinie zu betreiben, und verpachtet durch Flugpost in 10 Tagen Briefe nach Europa zu befördern, die mit einem schnellen Schiff an den nächsten Punkt der französisch-afrikanischen Küste und von da mit Flugzeugen weitergebracht werden sollen. Die entsprechende Zeit ist aber noch nie eingehalten worden, sondern die Beförderung soll bisher mehr Zeit als die normale mit den orientierten Schiffsverbindungen beansprucht haben.

Deutsche in Brasilien, haltet zusammen!

Einige besondere Militär- und Siedlergesellschaften, die Militärflugwesen, berufen aus dem Verkehrsministerium, dem Chef der französischen Militärmission u. a., prüfte im Sommer den von deutscher Seite angelegten Plan, an der im Bau begriffenen, etwa 500 Kilometer langen Autostraße von Rio nach São Paulo mindestens 8 Fluglandeplätze einzurichten. Das sollte durch die Verbindungsstellen von Rio nach Minas geplant. Bei dieser Aufgabe kann es allen in Betracht kommenden deutschen Kreisen nur dringend ans Herz gelegt werden, in möglicher Einnähe in Zusammenarbeit vorzugehen und womöglich Schwierigkeiten zu bereiten. Leider läßt ja der Zusammenhalt der Deutschen in Brasilien überhaupt nicht zu wünschen übrig, und man hat immer wieder Klagen darüber, daß der Deutsche am Deutschen so selten eine Stütze findet, wie es bei den Engländern eine Selbstverständlichkeit ist. Wie ihnen ist es unmöglich, daß über einen jungen Engländer, der sich den Kreisen seiner Landsleute anschließt, möchte, sich, wie ich von deutschen Klub in Rio öfter gehört habe, gesagt wird, was er hat und wo er verdient.

Im Kampf um die Vorrangstellung

Abwärtsebene ist seit dem Kriege bei manchen Deutschen auch eine Kräftevolle Erworbene, die selbst vor dem eigenen Landmann nicht Halt macht, herverbar. Nicht zum Zogen des deutschen Ansehens! Ich selber mußte die leidende Wahrnehmung machen, daß mir im Schiffahrtswesen in Rio, als ich von meiner Abfahrt nach Santos zu fliegen, sprach, von diesem Vorkahn abgesehen, gerade weil die Fluglinie ganz unklar sei und höchstens alle 8 Wochen einmal ein Flug ausgeführt würde, was den Leistungen keineswegs entspricht. Soweit ich beobachtet habe, sind die Flüge von dem Gondor-Syndikat ganz regelmäßig und sehr planmäßig ausgeführt worden. Sichtlich gelangt es dem Gondor-Syndikat und den mit ihm in Verbindung stehenden Kreisen, die Stellung und das Ansehen unter Überwindung aller notwendigen Schwierigkeiten immer mehr zu befestigen, mit einem hinreichend großen Flugpark von genügend starken Maschinen aller Schwierigkeiten Herr zu werden und in dem internationalen Wettbewerb die Vorrangstellung, die es bisher ertragen hatte, zu bewahren.

Blick in die Welt

Das Urteil im Zimmerleu-Prozess

(Telegraphische Meldung.)

Berlin, 9. Februar.

Im Zimmerleu-Prozess wurde der Angeklagte Leib wegen einfachen Landfriedensbruchs zu zehn Monaten Gefängnis, der Angeklagte Laß wegen einfachen Landfriedensbruchs zu fünf Monaten Gefängnis verurteilt. In ein Monat der Untersuchungshaft wird angerechnet. Die übrigen Angeklagten werden freigesprochen.

Der Simplon-Expreß liegt fest!

(Telegraphische Meldung.)

London, 9. Februar.

Das Schicksal der Reisenden des Simplon-Expresses, der Paris in Richtung Konstantinopel am 20. Januar verließ, macht dort zunehmende Sorge. Der Zug war bereits am Abend des 1. Februar fällig, liegt aber infolge des Schnees bereits seit einer Woche im östlichen Thrazien, etwa 60 Meilen von Konstantinopel entfernt, fest. Unter den Reisenden befindet sich auch ein Angesehener des englischen Königs. Bisher war es unmöglich, sich mit den eingeschlossenen Reisenden in Verbindung zu setzen. Die Eisenbahnschäden erklären, daß es den eingeschlossenen Reisenden in Thrazien und in Bosnien nicht gelinge, um in Gherles Keui ausreichende Kohle vorhanden sei, um die Deutung des Zuges zu unterhalten. Die britische Gesandtschaft in Konstantinopel unterrichtet alles, um eine Verbindung herzustellen und hat trotz der offiziellen Versicherungen Nahrungsmittel entsandt.

Kleine Weltereignisse

Die schönste Frau Europas: eine Ungarin. Bei dem von der Pariser Zeitung „Le Journal“ veranstalteten Schönheitswettbewerb wurde von einem Schiedsgericht, das sich aus namhaften Künstlern aller Länder zusammensetzte, die Ungarin Elisabeth Simon mit 12 von 17 Stimmen zur schönsten Frau Europas gewählt. Die Geburt ist 17 Jahre alt und die Tochter eines Bergbauingenieurs in der Gegend des Balcans.

Schlachthaus Waffenbündel untergebracht.

In dem mittleren Gebäudekomplex der Schlachthausanlagen in Wolfenbüttel brach ein Brand aus, der sich mit großer Schnelligkeit auf die dem eigentlichen Schlachthausbetrieb dienenden Rinder- und Schweinehallen und sämtliche Ställe aus-

dehnte. Alles bereits geschlachtete Vieh verbrannte, dagegen gelang es, 40 Schweine aus den Flammen zu retten. Das Gebäude wurde eingeschleudert, das Verwaltungsgebäude und das Wohnhaus des Direktors konnten jedoch erhalten werden. Der Betrieb mußte einstellend stillgelegt werden.

Der Kaiser Wilhelm-Kanal geschlossen

Der Kaiser Wilhelm-Kanal ist für Dampfer unter 1000 Tonnentonnentonnen und alle Ballastdampfer wegen Eisgefahr geschlossen worden.



Rennen auf Schnee

Der Rennverein Garmisch-Partenkirchen veranstaltete die ersten diesjährigen Schlitten-, Wallop- und Schirringrennen, die auf der bekannten Bahn zwischen Partenkirchen und Garmisch gelaufen wurden. — Wir zeigen das Eröffnungrennen.

Speziell bei veralteten Hüften

schmerzhaft bei Bewegung. Nehmen Sie von diesem oft gerühmten Mittel, das seit Jahrhunderten bei einem halben Liter Wasser enthalten ist, ein halbes Glas voll. Lassen Sie es sich durch Ihre Apotheke liefern. — *Wohlstandes* sind auf der Verpackung angegeben.

